

DIGIPOWER



Item No.: ACD-4XR, ACD-4XRW

4 Port Travel Charger Cargador de viajes Cargador de viajes

USER GUIDE • GUÍA DEL USUARIO • GUIDE D'UTILISATION

| | | | |
|--|--------------------------|--------------------|--|
| Input: Entrada: Entrée : | 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A | | |
| *Output: *Salida: *Sortie : | 1 x 5.0V 2.1A max. | 2 x 5.0V 1.05A max | |
| | 3 x 5.0V 0.7A max | 4 x 5.0V 0.53A max | |

*Maximum power output based on number of connected devices

* Máxima salida de energía basada en el número de dispositivos conectados

* La puissance de sortie maximale dépend du nombre d'appareils connectés

©2011 Mizco International, Inc.
Avenel, New Jersey
www.mizco.com
tel: 800-838-3200
email: digipowersolutions@mizco.com



DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc. DIGIPOWER es una marca registrada de Mizco International Inc. DIGIPOWER est une marque de commerce enregistré de Mizco International, Inc.

All rights reserved.

Todos los derechos reservados.

Tous droits réservés.

All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers.

Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos.

Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

SPECIFICATIONS, ESPECIFICACIONES, SPÉCIFICATIONS

• **Input voltage**, Voltaje de entrada, Tension d'entrée **100V to 240V**

• **Output voltage**, Voltaje de salida, Tension de sortie: **5V**

• **Maximum Total Output Power**, Corriente de salida total máxima, Puissance de sortie maximale totale: **10.5W (2.1A at 5V)**

• **Over-current and short circuit protection**, Protección sobre corriente y cortocircuitos de salida, Protection surintensités et courts-circuits

Note: The charger or battery may become warm when charging. This is normal.

Note: El cargador o batería puede llegar a calentarse cuando se está cargando. Esto es normal.

Remarque: Le chargeur ou la pile peut devenir chaud pendant la charge. Ceci est normal.

Declaration of Conformity with FCC Rules for Electromagnetic Compatibility

We, Mizco International, Inc., of 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does

cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mizco International, Inc., is not responsible for any interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate this equipment.

ICES

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Declaración de conformidad con los reglamentos de la FCC para compatibilidad electromagnética

Nosotros, Mizco International, Inc., de 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declaramos bajo nuestra responsabilidad única que el producto relacionado con esta declaración, cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causarle una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones podría provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha

interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o a un técnico de radio o televisión con experiencia para que le ayuden.

Mizco International, Inc. no es responsable por cualquier interferencia causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podría invalidar la autorización del usuario para operar este equipo.

ICES

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

Declaración de conformidad a la réglementation FCC en matière de compatibilité électromagnétique

Nous, Mizco International, Inc., sis au 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration, est conforme aux normes énoncées à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entrainer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été contrôlé et jugé conforme aux limites imposées pour les unités numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies, il peut causer des interférences dans les communications radio. Néanmoins, aucune installation n'est par définition exempte de ce phénomène. Si cet appareil cause effectivement

des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions radio ou télévisées (et il suffit, pour s'en rendre compte, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur devra tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou changer la position de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du fournisseur ou d'un technicien de télé ou de radio expérimenté.

Mizco International, Inc., n'est pas responsable des interférences causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent rendre nulle l'autorisation accordée aux utilisateurs de se servir de cet équipement.

ICES

Ce périphérique numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

INSTRUCTIONS

- Connect up to 4 devices to the ACD-4XR Travel Charger. Choose any port.
- The fold out plastic pin can be used if greater stability is needed to secure the charger in the wall outlet.
- The blue light will indicate power on.
- Remove ACD-4XR from electric outlet when not in use.
- When charging an Apple® iPad™, do not charge any other devices at the same time.

| 1

GUÍA DEL USUARIO**INSTRUCCIONES**

- Conecte hasta 4 dispositivos al Cargador para viajes ACD-4XR. Elija cualquier puerto
- La clavija plegable de plástico se puede usar si se requiere de más estabilidad para asegurar el cargador a la salida de pared.
- La luz azul indicará que está encendido.
- Retire el ACD-4XR de la salida de corriente cuando no esté en uso.
- Cuando se esté cargando un iPad™ de Apple®, no cargue ningún otro dispositivo al mismo tiempo.

| 4

GUIDE D'UTILISATION**INSTRUCTIONS**

- Raccordez jusqu'à 4 appareils au chargeur de voyage ACD-4XR. Choisissez un port quelconque.
- La broche de plastique rabattable peut être utilisée si l'on désire assurer une plus grande stabilité au chargeur dans la prise murale.
- L'appareil est alors alimenté et/ou commence immédiatement à se charger. Vérifiez l'indicateur de charge de la pile pour voir si la charge est terminée.
- Débranchez le chargeur ACD-4XR de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors de la charge d'un iPad™ d'Apple®, ne chargez pas d'autres appareils en même temps.

| 7

If your devices draw more than the total available amperage of 2.1A, the charger will shut off (the blue light will turn off). If this happens, disconnect devices until the charger turns on again. The ACD-4XR Travel Charger may be used around the world in over 150 countries. (A plug adapter will be needed in some countries)

MAINTENANCE

(Remove from power outlet before cleaning)

Use a clean, DRY cloth when necessary to keep the ports and contacts clean.

| 2

Si sus dispositivos utilizan más energía que el amperaje total disponible de 2.1A, el cargador se apagará (la luz azul se apagará). Si esto llegara a ocurrir, desconecte los dispositivos hasta que el cargador se vuelva a encender. El Cargador para viajes ACD-4XR se puede usar en todo el mundo, en más de 150 países. (En algunos países es necesario usar un adaptador de enchufe).

MANTENIMIENTO

(Retire de la salida de corriente antes de limpiarlo)

Use un paño limpio y SECO cuando sea necesario para mantener limpios los puertos y contactos.

| 5

Si vos appareils débitent plus de courant que l'intensité totale disponible de 2.1A, le chargeur se met hors tension (le voyant bleu s'éteint). Si cela se produit, débranchez les appareils jusqu'à ce que le chargeur se remette sous tension. Le chargeur de voyage ACD-4XR peut être utilisé partout dans le monde dans plus de 150 pays. (Un adaptateur de prise est nécessaire dans certains pays.)

REMARQUE

Le chargeur ou la pile peut devenir chaud pendant la charge. Ceci est normal. **Entretien** : (Débrancher de la prise de courant avant de nettoyer) Utiliser au besoin un chiffon propre et SEC pour nettoyer les ports et les contacts.

| 8

LIMITED WARRANTY

This product carries a full one-year warranty from date of purchase against defects in materials and workmanship. This warranty does not cover damage resulting from accidents, misuse, unauthorized repair/alterations to the product or failure to follow operating instructions.

Apple® and iPad™ are trademarks of Apple Inc.

Email: digipowersolutions@mizco.com

| 3

GARANTÍA LIMITADA

Este producto cuenta con un año completo de garantía desde la fecha de compra contra defectos de materiales y fabricación. Esta garantía no cubre daños que pudieran resultar de accidentes, del mal uso, de reparaciones o alteraciones no autorizadas al producto, o por no seguir las instrucciones de uso.

Apple® y iPad™ son marcas comerciales de Apple Inc.

Correo electrónico: digipowersolutions@mizco.com

| 6

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit fait l'objet d'une garantie complète d'un an à compter de la date d'achat contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre. Ce garantie ne couvre pas les dommages résultants d'accidents, d'une mauvaise utilisation, de réparations ou de modifications non autorisées au produit ou de ne pas avoir suivi les consignes d'utilisation.

Apple® et iPad™ sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Courriel : digipowersolutions@mizco.com

| 9